本報電話 編輯部 營業部 五十八

本報電報 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

THURSDAY APRIL 15 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

中華民國四十三年四月十五號 (星期四)

洪鐘時報

孔子弍千五百零四年 夏曆歲次甲午年三月十二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1928

法守軍面臨最大問題 傷兵日增及彈藥缺乏

越盟總司令武元甲準備完成 將用四師援兵及游擊隊進攻

河內十四日合衆社電・美國運貨飛機多架・今日在印度支那各地・載有戰爭物資・突衝英勇之法方戰士・奠邊守軍・在極烈之猛烈砲火下・現正面對彈藥缺乏之嚴重問題・[illegible]・在河內以南之上倫航空基地降落・由美國飛行員駕駛・法國之社中[illegible]・續由菲律賓克拉克機場・以補法軍之飛機上・新到之特四十七式機・即將交法國軍・[illegible]・越盟對抗手・同時其第三十[illegible]之軍事行動・以[illegible]奠邊府・用以八路般的彈藥・對付法方守軍・一律越盟之戰士・受命即開其火力・以防[illegible]的砲彈・越盟有些共方[illegible]・相去僅一千五百碼・保持火力命令之發出・係預期越盟對奠邊府之總攻擊・

共方準備攻擊・摧毀在奠邊府周圍之[illegible]・並[illegible]日內之第二次大攻擊・[illegible]許多陣兵之移動・[illegible]・的[illegible]・炸毀[illegible]之北端・[illegible]・[illegible]竹竿挖掘・[illegible]・步・當使[illegible]的最大問題・

奠邊府[illegible]到用以[illegible]・[illegible]六式轟炸機・[illegible]・由[illegible]行員[illegible]・[illegible]・現有[illegible]之共軍・越上[illegible]大之[illegible]汽油彈・[illegible]・越盟總司令武元甲將軍・[illegible]・[illegible]準備[illegible]・[illegible]・其第一日的・[illegible]・法軍[illegible]反攻・[illegible]十二百尺[illegible]・[illegible]之[illegible]山洞・

高棉致電聯合國 抗議越盟步隊進侵

西貢十四日聯合社電・高棉王國向聯合國提出抗議・反對共黨[illegible]之越盟侵入高棉境內・[illegible]武裝抗議之電報・[illegible]之高棉大使命令・[illegible]・高棉不是聯合國的會員・[illegible]・[illegible]・越盟步隊[illegible]・[illegible]・進攻[illegible]・[illegible]・高棉國王[illegible]・[illegible]不[illegible]・[illegible]・[illegible]・

反共遠東會議延期

漢城十四日聯合社電・定於四月廿八日在[illegible]舉行之反共遠東會議・現已展延至七月或八月・台灣[illegible]會之官方[illegible]・[illegible]・[illegible]國・[illegible]・[illegible]會議將在[illegible]舉行・

蔣謂國家高於一切 人民自由應受控制

台北十四日合衆社電・[illegible]博士・[illegible]已[illegible]・[illegible]政府停止[illegible]・[illegible]民族・[illegible]國・[illegible]控制・[illegible]之政府・以[illegible]・[illegible]・[illegible]國民・[illegible]・[illegible]人民享受其自由之權利・[illegible]・一切・個人自由・[illegible]・[illegible]・[illegible]自由・以[illegible]・[illegible]・國家自由高於個人・[illegible]・[illegible]・[illegible]・危害國家[illegible]・不[illegible]・[illegible]博士[illegible]・[illegible]・[illegible]的[illegible]・

法外長支持杜勒斯 建立太平洋防禦計劃

巴黎十四日聯合社電・美國[illegible]杜勒斯・今日[illegible]一二大國協議・[illegible]・[illegible]・[illegible]太平洋防禦・[illegible]・[illegible]・[illegible]在日內瓦會議[illegible]・[illegible]・[illegible]・國家[illegible]・[illegible]・以[illegible]・[illegible]・[illegible]・[illegible]・[illegible]・

東北興建 現代化綜合造紙廠

香港[illegible]・[illegible]・一[illegible]現代化[illegible]造紙廠・[illegible]・[illegible]・[illegible]・

力勸海員 離開運械英船

澳洲[illegible]十四日[illegible]・[illegible]・[illegible]・

西方通知 中共不能參與籌備

倫敦十四日合衆社電・三強西方大國今日對[illegible]・[illegible]・中共[illegible]・

對太平洋盟約 日本表示冷淡態度

東京十四日[illegible]・[illegible]・一太平洋[illegible]・[illegible]・[illegible]・

英願以一裝甲師團 入歐洲陸軍

[illegible]

因排棄台灣及南朝鮮 諾蘭謂聯盟無效

華盛頓十四日[illegible]・[illegible]・

匈牙利訂購英國貨物

[illegible]

請求李承晚 參預日內瓦會議

漢城十四日合衆社電・[illegible]・

兩間美國原子廠罷工

[illegible]

越盟日夜的 [illegible]

[illegible]

加國新聞

舊車商抗議 警局管理牌照

[illegible]

洪門信條

中國憲政黨綱

以孔教培養國民道德
以實施建立共和憲政
以民權發揚民族精神
以兼合政府國力強國
以資家謀國家民福利
以和平促進大同主義

△閱報價目表
短期 壹個月壹圓七毛五
　　 叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛
[illegible]

三利公司啓

電霜機

無恥暴徒 毆打八十二歲老華僑

本埠星期十四日消息，一個八十二歲之老華僑，在洗衣館主人洪記(譯音)，被兩暴徒毆打，警方謂已知其中一暴徒為中國籍者，由於該暴徒認為洪記拒絕[illegible]交還[illegible]而將之毆打。[illegible]

蔡洪在醫院逝世

蔡洪，[illegible]台山[illegible]村人，向在本埠任[illegible]廚房工，近以身體[illegible]入中央醫院治療，不料藥石無靈，竟于十二日與世長辭，享壽六十二歲，定于四月十七日即禮拜六日上午九點，在[illegible]殯儀館出殯。

黃雲友商店 辦到雜貨唱片

本埠黃雲友商店[illegible]，屢蒙僑胞光顧，近日擴張業務，已遷往[illegible]打街[illegible]門牌[illegible]百一十九號營業[illegible]香港[illegible]海味[illegible]唱片[illegible]。

加屬新聞

不顧家庭兒女 婦人被判入獄

滿地可十四日電，本市[illegible]一女婦人因[illegible]判入獄兩月[illegible]二十三歲[illegible]其夫[illegible]。

財長談減稅之可能性

柯京十四日電，財政部長亞拔[illegible]。

文壇派黃文甫君赴各埠徵贈文化品物

[illegible]

教會要求政府研究失業情況

[illegible]

委任國防軍營長

柯京十四日電，[illegible]。

注意：映片改期啓事

原定於四月十八日星期日在巴打街三百號本會堂放映之五彩名片(中國人民的勝利)由於技術上的問題未能及時演出待公演日期一經決定後當即再行通知

烏克蘭會堂啓

代柬

謹訂於四月十八日(星期日)午后三時舉行[illegible]

[illegible]

安省中華總會館附設文化影片社

公演 國語 歌唱 言劇

香(一)姐(二)兒(文)名(夜)(鶯)曲

白光 紅薇 黃河 洪波 主演

(時間：四月十八日下午二時連放兩場)

(地點：加倫那戲院)

中國洪門民治黨駐加總支部通告

[illegible]

介紹跌打良醫麥盤根先生

[illegible]

鳴謝

廖崇憲君辦理人壽賠償恤金之敏捷

胞兄廖超烈東旋祖國已有數載向安無恙近在鄉間因病逝世幸日前在加拿大廖崇憲君處購有大西方人壽燕梳二千元蒙崇憲君辦事認真與該公司信用卓著迅速交至鄉將恤金如數賠足與在加一樣便利其家人獲得此款藉資贍養此戀此德草結啣環也謹綴數言聊伸謝意

民國四十三年四月十二日 廖超烈啓

駱盛和藥房

TOM LOCK DRUGS

456 Dundas St. W. Toronto

EM-6-3122

photo Finishing By Charles Abel

本藥房專以服務僑胞為宗旨

[illegible]

時間：星期六上午十時至下午九時

星期日下午一時至八時

豐華斯高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832 TORONTO

助華宗旨

[illegible]

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5219

TORONTO ONTARIO

多朗多 中國國貨公司 加拿大

China Trading Company

145-147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

雜貨 海味 地道 藥材 揀手 線豆 名伶 唱片 目錄 印備 函索 即奉

[illegible]

加拿大 環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.

1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN

電話 BELAIR 5635

本店出售 京菓海味 油糖茶米 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 備胞光顧 格外歡迎

各地可埠環球公司

[illegible]

美衛生律不能拘禁妓女檢驗

大西洋城……本市最高法院……妓女……檢驗……[illegible]

愛克斯光檢查紐約華埠建康良佳

[illegible]

商店注意勿售日本麻雀炸彈

[illegible]

之城捕華海員

[illegible]

章魚侵擾英國南岸

[illegible]

都城新址落成 僑選開幕籌備處職員

（都城江夏分堂　黃雲山公所）

委員　紀亮　黃明　　　紀茂　　　公和
主席　國權　衛肖
文書　紀亮（幹事）　衆雄　瑞璋　懿鈿
財政　君煥（幹事）　道新　文作　偉聯
交際　紀偉（幹事）　兆聯　灼球　宗培
組織　日燦（幹事）　尚衍　輝賓　錫然
招待　百朝（幹事）　燦昌　偉賢　約翰
裝飾　公和（幹事）　傳滾　紀雄　法昶
遊藝　本開（幹事）　殿勳　景燦　文蔭

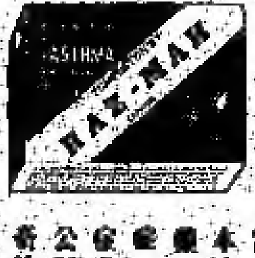
駐外埠顧問委員
（雲頓埠）　宜亞　偉聯　瑞隆　光雄　瑞歡　（滿高）秀齊　秀創
　　　　　　盧廷　昂振（歐同卡）　慶球　超富　廣表（依机梨）
　　　　　　悄培　榮之（作顛佛）　濟秀　和秀　樹德（佗堵利）
　　　　　　鶴賢（貝利市）　植芳（溫涉爾古叶）　偉富（梅架爾）　雲光

禮道實業有限公司
華區分行李市弼街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 8--9109 住宅 WA-2-6901

◎好音。特告

◎現有數亞栢文出賃

全加最大實業房屋生意買賣行



TEMPLETONS LTD.
58 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. MA 9526 LA. 1606　RES. TEL. MA 2775

接理
按揭投資
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒
補腎蛤蚧
祛風三蛇
總代理各埠發行（另議）
十二安士樽每樽一元四毫
廿四安士樽每樽三元五毫
Yau Kee Hop Jobs Company LTD.
75 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT　EM3-3843

源興號
YUEN HING
24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.
EM-6-6722
新到雜貨

廣恒泰
KWONG HONG TAI CO.
20 Elizabeth St. Phone EM4-1041
Toronto 2. Ont. Can.
雜貨藥材
膏丹丸散

O. K.
DRY CLEANERS
101½ QUEEN ST. W
TORONTO ONT.
熨補洗染
工作精良
華友光顧
特別歡迎
EM.8 5953

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品 大批到步
● 藥材雜貨 應有盡有
● 發行零沽 定然選好
● 新舊交易 廉價酬報
● 如蒙賜顧 當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司　總理林善堂　司理黃關勝 林華令 黃道循

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1606
本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散豪四時瓜菜金猪燒臘等發客如承光顧無任歡迎

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 PA-3753 EM.8 4588
住宅電話 ST.8-6209
辦理

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
20 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味價格相宜遠近事友光顧特別歡迎

林舉貞地保公證所

天地可藥房廣告
City Hall Drug Store
79 Queen St. w. Toronto Ont.

● 本藥房代理

（時間：四月十八日下午二時連放兩場）
（地點：加仙那戲院）

民國四十三年四月十二日　廖超烈啓

大興安嶺森林工業 支援祖國建設

香港訊：據綏消息，內蒙古大興安嶺森林工業有力地支援了祖國各地工礦、礦山和交通運輸等方面的建設。據一九五三年統計，給中央七個部和五個大行政區都調撥了木材，其中國家撥出去的木材，可供築三千四百多公里鐵路，供應鐵道部門的枕木，以最低計可鋪設二百多公里的軌道，供給各個礦山修築井的各種坑木達十五萬立方公尺。去年，建設鞍山大型軋鋼廠時，內蒙古又以大批優良的木材進行了支援。對治淮工程，也供應了大批木料。剛條桑的用材，從今年起，內蒙古林業又擔負起供應遙遠地區的木材供應任務。內蒙古森林儲備量豐富，大興安嶺山上盛產的落葉松，材質堅耐，抗腐力強，是各種長久性建築物的良好木材。解放後，為了支援國家的各項建設，內蒙古森林工業，在技術和設備上都有很大改進。一九五三年的產量已達到四年前的四倍。今年產量還將有增加，為了適應建設上的需要，又擴大了大批的採伐用材。

粵穗各界在黃花崗 公祭七十二烈士

香港訊：廣州消息，今日是黃花崗七十二烈士殉難四十三週年紀念日，廣東省、廣州市各機關團體代表約[illegible]是日上午到黃花崗七十二烈士陵墓舉行公祭。參加公祭的有：省府首長、省府委員、省市人民代表會議、市府委員會委員、各民主黨派、各人民團體代表等七十餘人。由市府朱光副市長主祭。公祭時朱光副市長、省府委員等將兩個花圈獻於墓前。

穗基督教青年會 舉辦學生音樂會

香港訊：廣州消息：廣州基督教青年會主辦的學生音樂會於二十一日在青年會大禮堂舉行，到會的有七百多人，絕大部份是各校的學生。該會節目有十一項，其中包括鋼琴獨奏、小提琴獨奏、獨唱、小提琴[illegible]等，[illegible]姊妹參加了鋼琴獨奏。演奏時[illegible]，博得聽眾的好評。

滿意餐館出賣

地址在丹仕街二九八(有意者請到該面商)

2382 DANFORTH AVE.

林麟鳴謝啓事

啓者：弟前因病入醫院調理，今已平安出院，復週寓所。在病期間，承各親朋男女戚友，親臨慰問，及饋贈鮮花、雪梨、果品等，並籌備金錢，高誼隆情，銘感五中，茲謹遵醫囑，仍須作短期休養，故未能一一踵門叩謝，殊深抱歉，特登報鳴謝，藉表謝忱，並祈鑒諒。

旅加培英校友會通告

本會成立已歷四載，且屆第四週年紀念，經定於四月廿五日下午二時召開週年紀念暨慶祝大會，地點在多倫多市華埠二十九號新會館，屆時務希各校友準時參加共襄盛舉為盼。

附註：

(一)未繳入會費者請於當日一併繳付。

(二)各省各埠校友請即回會登記通訊處。

(三)本會備有簡章函索即寄。

(四)本會會員錄……

29 ELIZABETH STREET, TORONTO, ONTARIO. PHONE: EM 3-2930

旅加培英校友會啓

滿城李氏公所 民國四十三年職員表

執行委員 騏炽 樂榮 良文

[illegible] 禮仁 道松 [illegible]

[illegible] 番芳 [illegible] [illegible]

常務委員 道[illegible]

候補執委 維[illegible] 文[illegible] 道[illegible]

監察委員 [illegible] 俊[illegible] [illegible]

候補監察 明[illegible] [illegible]

三益會館經理 [illegible]

民治黨附設 大明義學鳴謝啓事

(翻印) 陳黨 (文書) 黃華 (助理)

會務監督 [illegible]

中文書記 [illegible]

西文書記 [illegible]

會計財政 [illegible]

核數員 [illegible]

催收員 [illegible]

[illegible]

特啓者：本義學於本月四號舉行[illegible]電影院放映[illegible]各界男女熱心[illegible]捐助，[illegible]列下：

[illegible]十元 [illegible]九元 [illegible]五元 [illegible]五元 [illegible]三元 [illegible]二元 [illegible]一元 以上二元 [illegible] 二元以下恕不登錄

許福田重要啓事

敬啓者福田旅居都城已十有餘年，一向安分守己，人所共知，豈知禍生不測，月前突被誹謗，無辜受辱，對個人名譽不無影響，自問清白無瑕，良心不愧，但以謠言紛紛，雖屬信我者眾，惟受謠言擾惑者亦大有其人，所謂眞金不怕紅爐火，事實勝於雄辯，今日無辜之冤終獲清白，除謹此奉告親友週知外，敬問無理誹謗我者，其居心何在，寧無愧乎。

加拿大總代理

「五星飄揚新中國」

每册一圓，外埠同價。……敬贈

北京天安門五彩紀念日照片一張

讀本會詳述新中國建設，鼓舞孩子們的幸福生活，工農的勤勞，勇敢，參加偉大的建設，及人民安樂愉快的心情。

漳州泰康堂行少林寺真傳跌打風濕膏藥

每罐八毫，外埠八五。主治風濕痛症腰骨[illegible]

代理

昌民公司 P. BURNS 伐綿遜 電話 EM 3-0131 本埠 EM 3-2967

大公報 週末報 文滙報

侯萍溪謹啓

復興公司

FORD HING

179 Dundas St. W. Toronto Ont.

★頭等大和參茸藥材……
★文房四寶……
★最新的中文書籍……

男界綢料衣料，裝片人民畫報，各種新書

金綸 KAM LUN

TAILORS AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 EM 3-6259

◀ 忠誠服務・工精價廉・快捷妥當 ▶

門市部

專售祖國著名產品：

一、江西石灣瓷器。
二、北平景泰藍及玻璃手工器皿、漆器。
三、蘇州漆器。
四、各式雲紋玄綢內衣、旗袍衫、綢緞。
五、女裝旗袍衫袍及繡花拖鞋。
六、各式人物瓷器古玩(雪屏圖)。
七、精工刺繡畫、鏡片畫。
八、各式男女裝恤衫、褲帶、睡衣、手帕、短襪。
各式繡布。

裁縫部

聘任名師承製各種服裝：

一、西裝禮服男女裝時款(全套)服裝，精確尺寸，長短到明。
二、繡花裙，[illegible]，[illegible]及繡花袋、手巾、繡書袋。
三、承接捷遞服務。

代理部

一、代理本埠名廠禮服各款禮服(長短大小，任由揀擇)。
二、代理本埠名廠各種毛氈。

司理 江植民

針記 JIM KEE

熨補洗染 衣服西裝長短

DRY CLEANERS

182 Dundas St. W.

Toronto Ontario

Phone EM-6-3391

遠東商業有限公司

加拿大 總代理 [illegible]

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (啄)精廠(遷)舖啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李鉄如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鉄如 化學師李[illegible] 謹啓

環球公司

各江鮮貨

(多)(多朗) WAN KEW CO. (加)(大拿)

82 Elizabeth St. EM 6-4229 Toronto, Ont. Can.

金猪 芽菜 生魚 四時
球 豆腐 鮮蝦 瓜菜

本號重張伊始、為酬各顧客之雅意、特平沽各貨物……

司理 林[illegible] 林[illegible]

永盛公司

Wing Shang Co

175 DUNDAS ST. W.

Toronto, Ont. Phone EM3-2713

本號開張多年，專辦各種唐山雜貨，並代客辦理[illegible]

營業時間：每日上午九時至下午六時

司理 麥[illegible]謹啓

羅景耀 醫士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.

電話 EM. 6-5530

醫務所

診症時間：上午十一時至下午二時；下午三時至六時；[illegible]時至[illegible]時；禮拜日下午二時至六時

士蔑電帶公司

N. Smith Belting Works

196 York Street at Adelaide

Phone EM3-1437

[illegible]

本報承印[illegible]

譚孤寒

[illegible]

雲南大規模地質勘探

香港訊：昆明消息：礦產豐富的雲南省正在……

專辦大宗中國絲製男女衣……

……代理……

加拿大……St. W. ……086

……

雲南大規模地質勘探

[illegible]

東北超高壓送電線 輸送強大電流

[illegible]

中國老醫 新統（曹） 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

堪軍勦毒丹 每瓶五員

立即止痛丹 每打三元

福腦養心丹 四兩庄三元

消痘靜壽丸 一磅二元半

皮膚止癢水 一元二毫五

新久白濁丸 一元二毫五

雞標補腎丸 每打一元

治止頭痛片 每盒一元二

雞標萬安油 每打四元

立救扯氣水 每樽二元

龐羅耳聾丸 四兩庄五元

KUO KONG SILK CO 國光絲髮公司

電話 MA 4929

專辦大宗　精造

葉炳鈿打金匠師事

接造金器 兼做修理

各樣款式 均由尊意

交易忠誠 工作優美

如蒙賜顧 歡迎之至

YIP BING TIN
139 BEDFORD RD.
TORONTO ONT.
PH. WA 1-9315

每日下午七點起

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-5867

● 本店新張 地方雅潔
● 冬暖夏涼 經濟時菜
● 各式茗點 飽餃糕羔
● 茶市 以應顧客
● 僑胞光顧 格外歡迎

周天祿事務所

（燕梳及販賣經紀）

GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
電話 EM4-7821 LA 3058

代理 各種燕梳：如火燭、盜劫、玻璃窗、人壽及意外

代理 多朗多埠合眾人壽保險協會之保險事業（如有委託 快捷妥當）

本報代理頂好電燈膽

本報代理猛烈爆仔粉

企委市實業生意買賣行

K. WILES REAL ESTATE

Toronto's Most Progressive Realtor
8 Branch Office With Over 100 Salesmen
寫字樓 Yonge St. Toronto

華人總代理 DON HUNE 電話 寫字樓 MA 6411 住宅 MA 4740

本實業買賣所為都城最進步，在市內有分行八所，經紀人百餘名，常有各式樓宇房屋及餐館衣館雜貨舖各項生意出賣，今為利便華友顧客，特聘請

許燦安君為 華人總代理 常駐本行 如蒙惠顧 忠誠妥當

PENBRITH CLEANERS AND DYERS LTD.

83 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT.
PH. EM. 3-1151 EM. 8-8493

注意！大注意！！

華友業衣館接洗乾衣者的好機會

本公司承接洗熨乾衣，工作冏精良，快捷兼妥當，價格祇收發行，顧客無論遠近，同日亦能送回，包令滿意：茲為華友利便服務起見，故特聘黃德君為華人總代理，欲知詳細，祈直接向黃君洽商，如蒙惠顧，厚體歡迎：請用下列電話接洽：隨時可以應命：

羅市砵

為加拿大最好之香煙

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
MONTREAL 1, QUEBEC

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以廣顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘廚師 名師主理 芽菜業務

▲代理▼

廣聯公司

KWONG LUN CO.
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大帮祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐餅 療肺藥水

天園飯店

CELESTIAL GARDENS
92A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
PH. EM. 4-5035

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人總代理

E. G. Mark
55 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

寫字樓 EM3-9655

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

[illegible]

告親友週知：外敬問無理誹謗我者其居心何在，寧無愧乎

大公報　週末報　文匯報

侯梓溪謹啓

遠東商業有限公司

西南畜牧業在逐步發展

香港訊：據新華社消息：西南少數民族地區和藏族山區的畜牧業正在逐步發展中。

[illegible]

滇省林木可作枕木　可鋪鐵路百萬公里

香港訊：北京消息：[illegible]

[illegible]

淡水橋兩端修鐵路

香港訊：[illegible]

[illegible]

台山萬四畝麥田　已普遍開始收割

香港訊：[illegible]

台山縣[illegible]萬四千畝[illegible]小麥已普遍開始收割，估計[illegible]一百[illegible]

[illegible]

哀謝

[illegible]

衣館出賣　如意面議

L. Y. LAUNDRY
818 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.

雲哥華埠　天生堂　電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
382 POWELL ST. EAST　Vancouver, B. C. Canada

（青鏈大力丸）
（五蛇追風膏）
（燃花戀情素）

加拿大　多倫多埠　治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆每枝九毫八仙
▲最新各種名伶唱片
△新貨到▽

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB　帝皇無線電的士公司

公家會計師　麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
11 King St. West, Toronto EM-3-3153

律師葉求歸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0080

加拿大　多倫多埠　大中國飯店
GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0851
大小餐廳　冬暖夏涼　中西時菜　供應合時　調製精良　飯菜價廉　適口芳香　女侍招待　服務非常

Vogue Laundry & Dry Cleaners
510 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316
新張營業　重要啓事
活加機器　乾濕洗衣舖

加拿大　多倫多埠　合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994
本店餐廳從新裝修，適時西化，悅目非常，對於烹調尤為精良，大宴小酌，取價從廉，諸君惠顧，萬分歡迎。
合心飯店主人啓

李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.　電話 EM 8-3532
住家 RU 1-0070

僑興公司
QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONT 2, ONT., CANADA
本號精製　雜頭食品　芽菜冬菇　爽滑豆腐　中西雜貨　僑胞照顧　快捷送到

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5618
專辦什貨藥材　膏丹丸散　油糖豆料　海味醬料　磁器碗碟　花樽古玩　象牙玉器　綉花綠畫　男女長袍　各色女鞋　男女絲巾　衣館用具　國際味粉

加拿大　廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO
廣興公司啓

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone MI 0262

黃能謙旅行社
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
MONTREAL, QUE.
加拿大太平洋航空公司　橫貫加拿大航空公司　美國總統輪船

承接坭水工作廣告

樓房出賃　歡迎面洽

本店承辦中西酒席　參臣茶樓

加拿大最大之國貨商店

晨鐘

說古談今

洪熙官三破白蓮觀 (伍)(零)(貳)

技擊小說 我是山人

白蓮道人乃舉劍疾砍，洪文定迎將過身一避，跳開丈外，白蓮道人一劍，就時遞、揮時快，閃入洪大喝一聲，一劍刺出，白蓮道人[illegible]……白蓮道人自知不敵，變身一躍，[illegible]……敢接戰，奔入後花園中，[illegible]……急急如喪家之犬，匆匆若漏網之魚，從假山後竄走出去，腳也不回……[illegible]……洪熙官已追到門外，只見門外行人，[illegible]……白蓮女擠入人叢之中，化身一閃，就混亂中遁去了。洪熙官追趕一會，已失去白蓮女蹤跡，不禁大恨，[illegible]……仍是無影無蹤，只得[illegible]……手起刀落，一人一個，竟把兩人頭顱割下。[illegible]……此妖女殺我同門老人，十分血債，今日方始清償，安可縱虎歸山耶？

紐西蘭的地底蒸氣

[illegible]

會心的追求

[illegible]

（已完）

呂龍山戰勝大牛亨

[illegible]

衣服的保溫力

[illegible]

（未完）

洋葱炸鴨

[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
△醫務所▽
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
△每日時間▽
下午式時至七時半
住宅電話 [illegible]
△(禮拜日休息)▽

加拿大 利求公司 都朗度
LEE CUE COMPANY
118½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨
生鮮雪豆芥菜 白桑唐山芋頭 [illegible]
[illegible]

IMPERIAL BANK OF CANADA
118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱 以應華僑顧客租用
[illegible]

L. J. WALKER
Manager

特約代理永利成藥酒

最大之國貨商店
茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
[illegible]

加拿大 良棧公司 滿地可
LEONG JUNG CO
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8516
[illegible]
無任歡迎

香艷小說・房中用品！
免費大贈送
T.T.Co. P. O. BOX 81 VANCOUVER B. C.

加拿大 誠信公司 都朗度
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司總代理▼
環球調味精
花生香豆油
中西餐館 烹飪寶貝

麥盤根跌打科
78 Elizabeth Street
Toronto Ont. Can.
[illegible]

醫學博士 潘國恩
DR. F. H. PON
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible] Dundas St. W. Toronto
電話 Telephone EM.8-4347
[illegible]

三利公司 加拿大
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St, Toronto, Ont. 電話 EM-3 9862

△香港馳名 敬濟堂
△蛤蚧大補茶 △武溪大補茶 △大山牛膝抄參 △正北鹿茸片 △五十磅草包正虹 △五十磅草包正鳥 △各種小包 △各種藥材 △各種丸散藥材

三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆
73 ALBERT ST EM.8-1267

關舜年啓事
啓者以後如有親朋指教或請向新址先用電話通知為感

陳子濃事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC — IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 EM.8-7472 住家 Res. HU.9-5331

★辦理新舊移民入籍…… [illegible]

廣東飯店 加拿大
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

特請廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

大俠追雲客
（肆伍九） 我是山人著

〔接上〕二人之武藝可算……[illegible]

第六七回 [illegible]

[illegible]（未完）

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

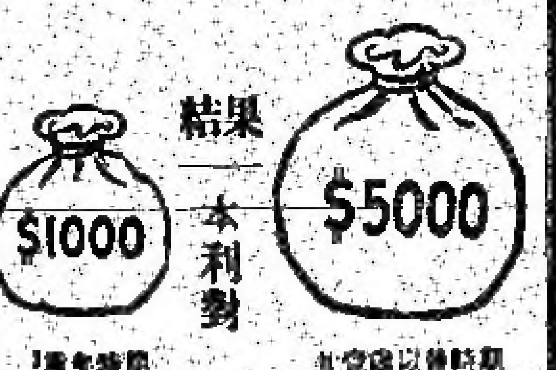
營業時間：每日由正午……開門至深夜……

金龍酒家……中西菜式……價目相宜……[illegible]

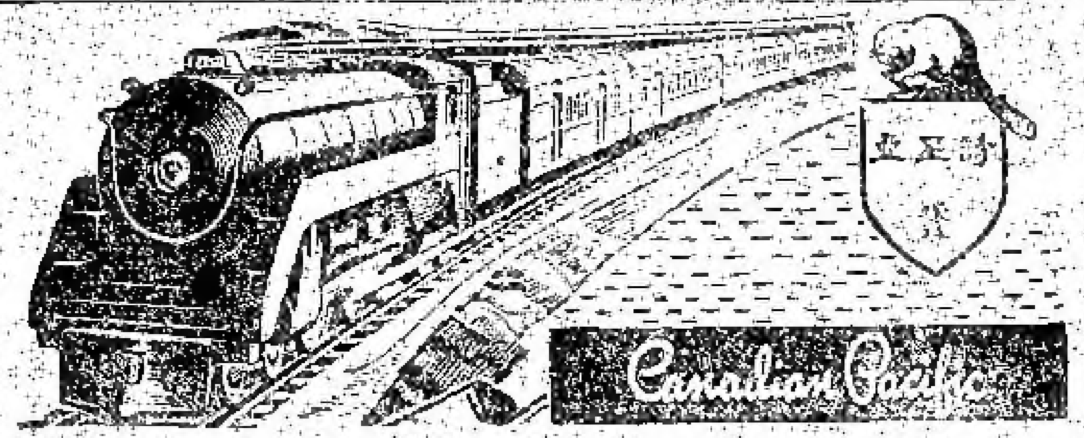
GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7821 WA 6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

[illegible]



結果 本利對



詩不亞行車時刻
[illegible]

KENT LEE AGENT
169 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
WILLIAM WONG
179 Lagauchetiere St. W. Montreal Que.

陳耶公司 加拿大
多朗多
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.

★特價什天★ [illegible]

電霜機 服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM-4-3716

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家 鬆化春捲 纖薄靚炸 脆滑雲吞 鮮明全蛋
▲精美出品 ▲便利異常
貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

盛偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8980 Toronto Ont.

△本行專辦上白米……[illegible]

李星偉啓

區煥珍 女內醫 / 小雲鵬
207 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

[illegible]

本報承印中西文件

兆源 加拿大
(金)(猪)(臘)(味)
SIU YUEN
78 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4037

本公司精製臘味 金猪燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屣歡迎

兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

[illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5064 67 Albert St. Toronto Ont.

[illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.6-4041

本號常有金猪臘味 燒鵝火腿 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 …… 大小歡迎

奇香啓

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大餐 隨意小酌
[illegible]